

THE VOICE
OF THE TENTH MUSE

MUSIC BY
PATRICIA VAN NESS

POETRY BY
SAPPHO

1 9 9 8

Commissioned by CORO ALLEGRO with support from
the Gay and Lesbian Association of Choruses (GALA
Choruses),
and the Massachusetts Cultural Council,
a State Agency

THE VOICE OF THE TENTH MUSE

Music by PATRICIA VAN NESS

Poetry by SAPPHO

Translations by Diane Rayor (permission granted)

in Nine Movements

Scored for Solo Soprano and Full Chorus

Special Instructions

Sing senza vibrato, using staggered breathing.

Dedicated to

CORO ALLEGRO

AND

DAVID HODGKINS, ARTISTIC DIRECTOR

and with special thanks to

David Hodgkins and Peter Sykes
for artistic and technical suggestions

© 1998 Patricia Van Ness

THE VOICE OF THE TENTH MUSE
Poetry by Sappho
Translations by Diane Rayor ©1991 (Permission granted)
Transliterations by Edward J. Vodoklys, S.J.
Music by Patricia VanNess ©1998

Transliteration

English

I.

ahrahmaye...
tootoh...
bohlohmaye...

so I pray...
this...
I want...

II.

De oo-ruh m' ek Kraytahs ep[ih tond]eh nowon
gnon oppa(i) toy kharihen men alsos
malihan, bowmoy deh tethoomihahme
-noy lihbanowtow

Come to me from Krete to this holy
temple, to the apple grove,
the altars smoking
with frankincense

eh d' uhdowr psookhron kelahday dih' oos-down
malihnown, brohdoysih deh pays oh khow-ros
eeskihast, ayethoossohmenown deh phoolown
kowma katerrhay

Cold water ripples through apple
branches, the whole place shadowed
in roses, from the murmuring leaves
deep sleep descends,

en deh laymown eppohbohtos tethahlehn
[ay]rihnoysin anthesin aye d'ahaytaye
mellihkhah pnehoysin

where horses graze, the meadow blooms
spring flowers, the winds
breathe softly...

entha day suh [stemmat'] ehloya Koopree
khroosihayesin en kuhlihkessin ahbrows
ommehmaykhmehnon thahlihaysih nektar
oynohkhohayeson

Here, Krypris, after gathering...
pour into golden cups
nectar lavishly
you pour as wine

III.

Kelomaye s' ahaydayn
[Gon]guhlahn [Ahb]ahnthih laboysahn[...]ah...
pahktin ahs seh day ooteh pohthos t[oy]
amphihpohtahtaye

...I urge you...
...taking...
the lyre, while desire again...
wings round you

IV.

(SUNG IN ENGLISH)

Now she stands out among
Lydian women as after sunset
the rose-fingered moon
exceeds all stars; light
reaches equally over the brine sea
and thick-flowering fields,

a beautiful dew has poured down,
roses bloom, tender parsley
and blossoming honey clover.

Pacing far away, she remembers
gentle Atthis with desire
perhaps...consumes her delicate soul;

to go there...this not
knowing...much
she sings...in the middle.

It is not easy for us to rival
the beautiful form of goddesses,
...you might have...

...
...
And...Aphrodite

...poured nectar from
a golden...
...with her hands Persuasion.

V.

Phayenehtaye moy kaynos ihsos theoysin
emmehn' ownayr, ottis enantihos toy
eesdanay kaye plahsion ahduh phownay
-sahs uhpahkooay
kaye gehlayesahs eemerohen, toh m' ay man
kardihan en staythehsin ehptohayesen
ows gar es s' eedow brokkeh', ows me phownay-
s' ood' en et' aykay,
alla kam mehn glowssa(i) m'chahgeh, lepton
d'owtihtkah khrow(i) poor uhpahdehdromayken,
ohppahtessee d' ood' en oraymm' ehpeerom
-baysih d' ahkooaye,
kad deh m' eedrows kahkhehehtai, trohmos deh
payesahn ahgray, khlowrohtehtah deh poyahs
emmih, tethnahkayn d' olihgow 'pihdehooays
phayenom' em owta(i)

To me it seems
that man has the fortune of gods,
whoever sits beside you, and close,
who listens to you sweetly speaking
and laughing temptingly;
my heart flutters in my breast,
whenever I look quickly, for a moment --
I say nothing,
my tongue broken,
a delicate fire runs under my skin,
my eyes see nothing, my ears roar,
cold sweat rushes down me,
trembling seizes me,
I am greener than grass,
to myself I seem
needing but little to die.

VI.

(SUNG IN ENGLISH)

Some say an army of horsemen, others
say foot-soldiers, still others, a fleet,
is the fairest thing on the dark earth:
I say it is whatever one loves.

Everyone can understand this --
consider that Helen, far surpassing
the beauty of mortals, leaving behind
the best man of all,

sailed away to Troy. She had no
memory of her child or dear parents,
since she was led astray
[by Kypris]...

...lightly
...reminding me now of Anaktoria
being gone,

I would rather see her lovely step
and the radiant sparkle of her face
than all the war-chariots in Lydia
and soldiers battling in shining bronze.

VII.

(SUNG IN ENGLISH)

On the throne of many hues, Immortal Aphrodite,
child of Zeus, weaving wiles -- I beg you
not to subdue my spirit, Queen,
with pain or sorrow

but come -- if ever before
having heard my voice from far away
you listened, and leaving your father's
golden home you came

in your chariot yoked with swift, lovely
sparrows bringing you over the dark earth
thick-feathered wings swirling down
from the sky through mid-air

arriving quickly -- you, Blessed One,
with a smile on your unaging face
asking again what I have suffered
and why am I calling again

and in my wild heart what did I most wish
to happen to me: "Again whom must I persuade
back into the harness of your love?
Sappho, who wrongs you?"

For if she flees, soon she'll pursue,
she doesn't accept gifts, but she'll give,
if not now loving, soon she'll love
even against her will."

Come to me now again, release me from
this pain, everything my spirit longs
to have fulfilled, fulfill, and you
be my ally.

VIII.

ahrahmaye...
tootoh...
bohllohmaye...

so I pray...
this...
I want...

IX.

Po[lloys gar stepahn]oys ihown

Many crowns of violets,

kaye broh[down kro]kihown t' uhmoy
...par eh moy pehrethaykahoh
kaye ...thoomihdahs
plek...pahlaye deray
anthehown ...pehpohaymmenayes,
kaye pollow(i)...muhrow(i)
brenthayow(i)[...] roo[doh]n
exahlaypsahoh kaye bahsihlayihow
kaye strowmnahn ehpih mahlthahkahn
ahpahlahn pahr
exeeays pohthon.....nihdown
kowooteh tis..... ooteh ti
eeron ood' uh...
ehplet' oppohthen ahmmes ahpeskomen
ook ahlsos [.....]khoros
.....psophos

roses and crocuses
...together you set before me
and many scented wreaths
made from blossoms
around your soft throat...
...with pure, sweet oil

...you anointed me,
and on a soft, gentle bed...

you quenched your desire

...no holy site...
we left uncovered,
no grove...dance
...sound...

The Voice of the Tenth Muse Movement I

©1998 Patricia Van Ness

quaternote = 70

Soprano Voice 1 *ff* Ah -

Soprano Voice 2 *ff* Ah -

Alto Voice *ff* Ah -

Tenor Voice *ff* Ah -

Baritone Voice *ff* Ah -

Bass Voice *ff* Ah -

Sop. 1

Sop. 2

Alto.

Ten.

Bari.

Bs.

©1998 Patricia Van Ness

Movement I/Pg.2

13 *mf* Solo *mp* Tutti

Sop. 1
rah - rah - rah - rah - rah - rah - rah -

Sop. 2
p rah - rah rah - rah rah - rah rah - rah - rah -

Alto.
p rah - rah - rah - rah - rah - rah - rah -

Ten.
8 *mp* rah - rah - rah - rah -

Bari.
mp rah - rah - rah - rah -

Bs.
mp rah - rah - rah -

20 *mf* *mp*

Sop. 1
rah - rah - maye.

Sop. 2
rah - rah - maye.

Alto.
rah - rah - maye. (ah)

Ten.
8 rah - rah - maye. (ah)

Bari.
rah - rah - maye.

Bs.
rah - rah - maye.

rah - rah maye

Movement I/Pg.3

27 Solo *mf*

Sop. 1
too -

Sop. 2

Alto.

Ten.

Bari.

Bs.

Detailed description: This system contains measures 27 and 28. Soprano 1 has a melodic line starting with the word 'too' on a quarter note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The dynamic is marked 'Solo mf'. Soprano 2, Alto, Tenor, Bass, and Baritone parts have rests or sustained notes in the first measure, and then rests in the second measure.

29

Sop. 1
toh

Sop. 2

Alto.

Ten.

Bari.

Bs.

Detailed description: This system contains measures 29, 30, and 31. Soprano 1 has a melodic line ending with the word 'toh' on a quarter note. The other voices have rests or sustained notes throughout the system.

Movement I/Pg.4

32 **Tutti**

Sop. 1
Sop. 2
Alto.
Ten.
Bari.
Bs.

too toh
too toh
too toh

35 **Solo**

Sop. 1
Sop. 2
Alto.
Ten.
Bari.
Bs.

too

Movement I/Pg.5

36 *Tutti* *mf*

Sop. 1
toh bohl

Sop. 2
toh bohl

Alto.
bohl

Ten.
bohl

Bari.
bohl

Bs.
bohl

43

Sop. 1

Sop. 2

Alto.

Ten.

Bari.

Bs.

Movement I/Pg.6

48 *mf* Solo *mp* Tutti

Sop. 1
loh - loh - loh - loh - loh - loh -

Sop. 2
p loh - loh - loh - loh - loh - loh - *mp* loh - loh - loh -

Alto.
p loh - loh - loh - loh - loh - loh - *mp* loh - loh -

Ten.
8 loh - loh - loh -

Bari.
8 loh - loh - loh -

Bs.
loh - loh -

54 *mf* *mp*

Sop. 1
loh - loh - loh - maye.

Sop. 2
loh - loh - loh - maye.

Alto.
loh - loh - loh - maye.

Ten.
8 loh - loh - loh - maye.

Bari.
loh - loh - loh - maye.

Bs.
loh - loh - loh - maye.

Movement II

♩ = 92

©1998 Patricia Van Ness

Note: soloist may take tempo slightly slower here

Soprano Solo
De oo - ruh m'ek Kray - tahs ep - ih ton - deh

Soprano I
De oo - ruh

Soprano II
De oo - ruh

Alto
De oo - ruh

Sop.
now - on ag - non ag - non op - pa

Sop.
ag - non

Sop.
ag - non

Alto.

Sop.
toy kha - rih - en men al - sos ma - lih - an

Sop.
toy (ah)

Sop.
toy (ah)

Alto.
toy (ah)

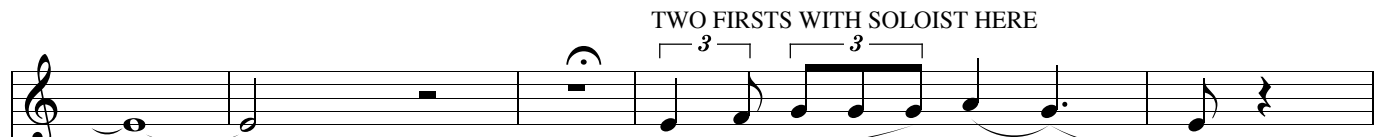
Movement II/Pg.2

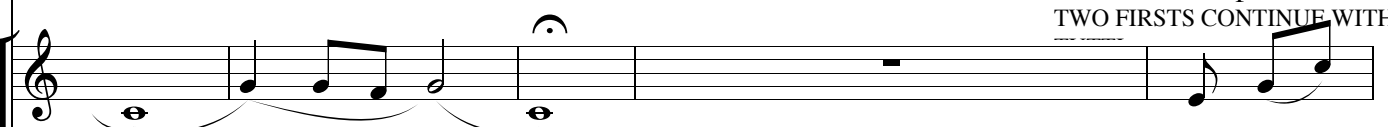
Sop. 
Bow - moy deh te-thoo-mih-ah - me-noy lih-ban-ow - tow,

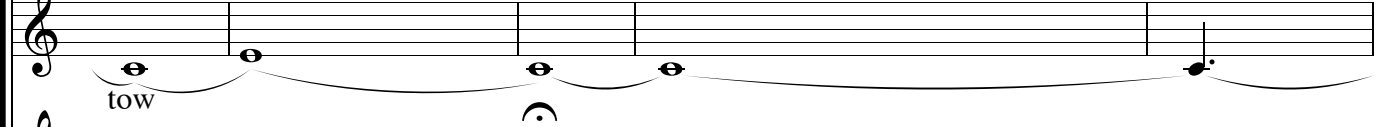
Sop. 


Sop. 

Alto. 

Sop. 
En d - uh - dowr psoo -

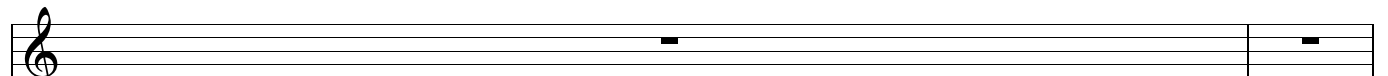
Sop. 
tow dowr psoo -


Sop. 
tow

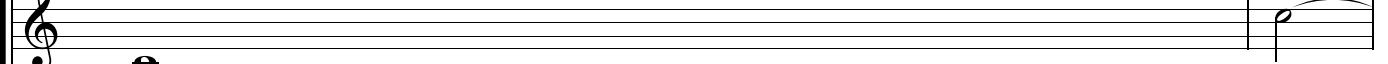
Alto. 
tow

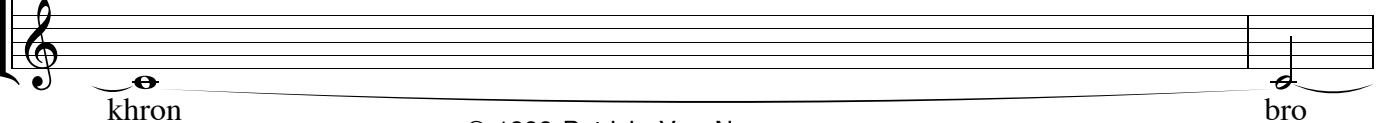
TWO FIRSTS WITH SOLOIST HERE

TWO FIRSTS CONTINUE WITH

Sop. 

Sop. 
khron ke - lah - day dih' oos - down ma - lih - nown,

Sop. 
khron bro

Alto. 
khron bro

Movement II/Pg.3

TWO FIRSTS WITH SOLOIST

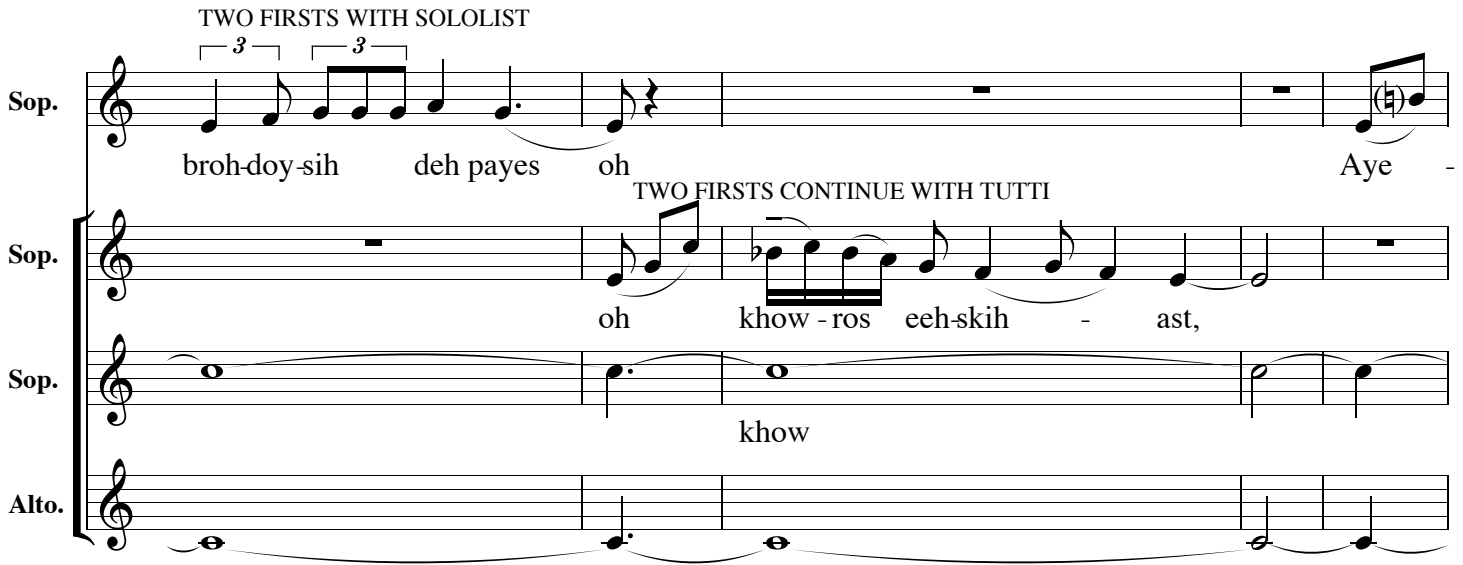
Sop. broh-doy-sih deh payes oh Aye

TWO FIRSTS CONTINUE WITH TUTTI

Sop. oh khow - ros eeh-skih - ast,

Sop. khow

Alto.



TWO FIRSTS WITH SOLOIST

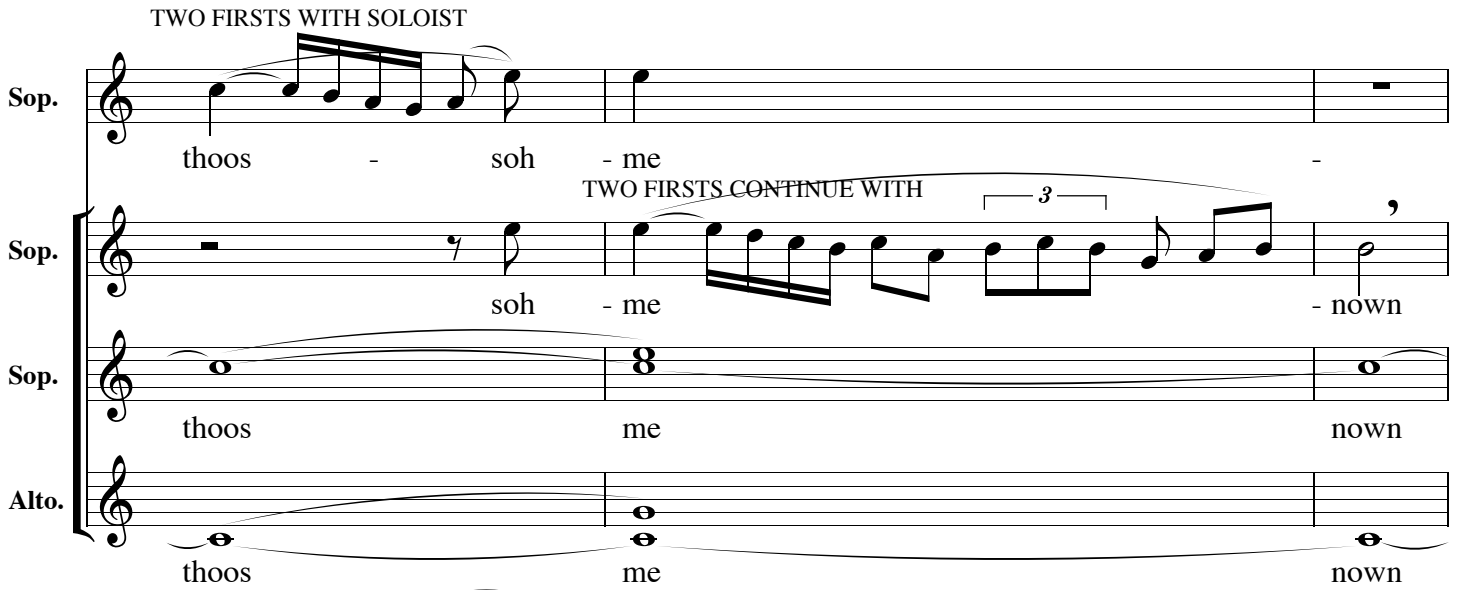
Sop. thoos - soh - me

TWO FIRSTS CONTINUE WITH

Sop. soh - me - nown

Sop. thoos me nown

Alto. thoos me nown



TWO FIRSTS WITH SOLOIST

Sop. deh phoo - lown kow - ma

TWO FIRSTS CONTINUE WITH TUTTI

Sop. kow - ma ka - ter

Sop. ma

Alto. ma



Movement II/Pg.4

The musical score is arranged in three systems, each with four staves. The top staff in each system is for the Soprano (Sop.) and the bottom staff is for the Alto (Alto). The lyrics are written below the Soprano staff.

System 1:
Sop. en deh lay-mown eep - poh - boh-tos te - than -
Sop. rhay, (ah)
Sop. rhay. (ah)
Alto. rhay.

System 2:
Sop. lehn ay - rih - noy - sin an - the - sin, aye
Sop. in,
Sop. in,
Alto.

System 3:
Sop. d'ah - ay - taye mel - lih-khah
Sop. d'ah taye
Sop. d'ah taye
Alto.

Movement II/Pg.5

Sop. *3* *3* pneh - oy - sin.

Sop. khah *3* *3*

Sop. khah *3* *3*

Alto. (ah) *3* *3*

Sop.

Sop. *ff* En - tha eh - loy - sa Koo - pree

Sop. *ff* day - suh eh - loy - sa Koo - pree

Alto. *ff* stem - mat eh - loy - sa Koo - pree


Sop.

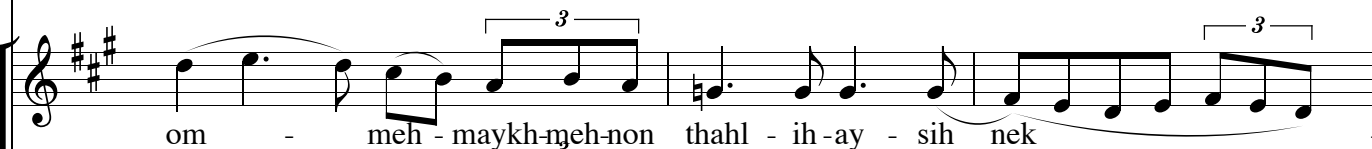
Sop. khroo-sih - aye - sin ah - brows

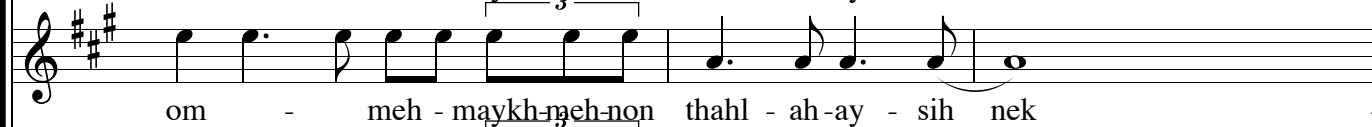
Sop. khroo-sih - aye - sin en kuh - lih - kes - sin


Alto. khroo-sih - aye - sin en kuh - lih - kes - sin

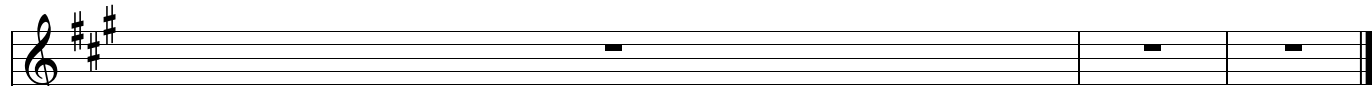
Movement II/Pg.6

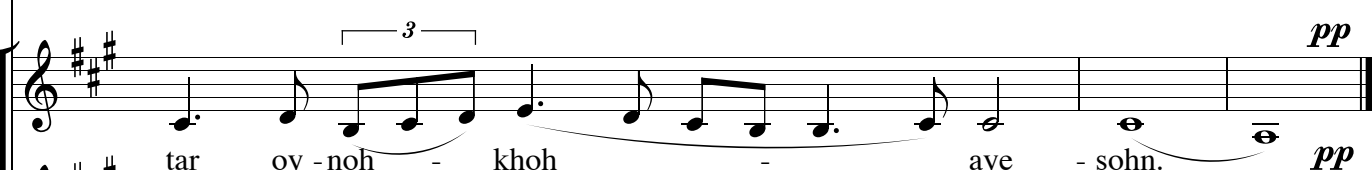
Sop. 

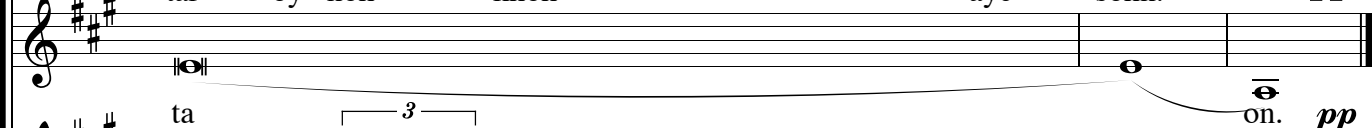
Sop. 
om - meh - maykh-meh-non thahl - ih-ay - sih nek

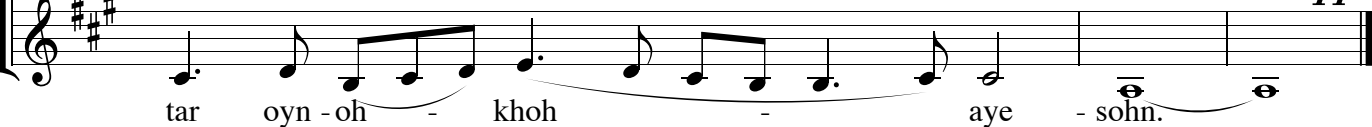
Sop. 
om - meh - maykh-meh-non thahl - ah-ay - sih nek

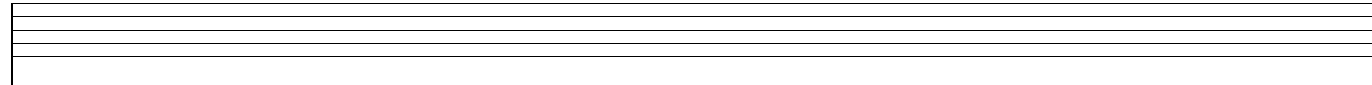
Alto. 
om - meh - maykh-meh-non thahl - ih-ays - ih nek


Sop. 

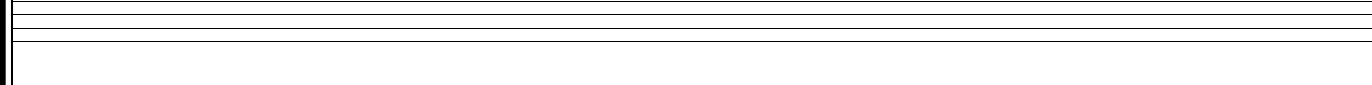
Sop. 
tar oy - noh - khoh aye - sohn. *pp*

Sop. 
ta on. *pp*

Alto. 
tar oyn - oh - khoh aye - sohn. *pp*

Sop. 

Sop. 

Sop. 

Alto. 

Movement III

©1998 Patricia Van Ness

NOTE: please make hand-offs between drones and melodic lines extremely smooth

T/B

Bass Voice

(Keh)

Kel

Ten.

Bs.

o - mai

Ten.

Bs.

s'ah -

Ten.

Bs.

ay dayn

Ten.

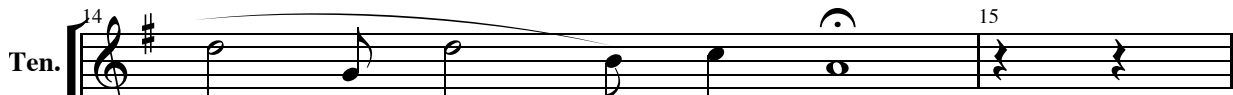
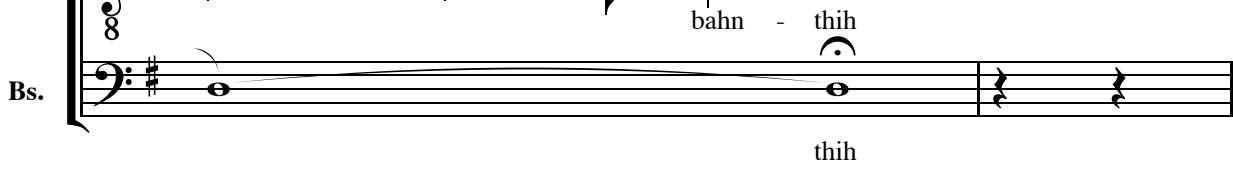
Bs.

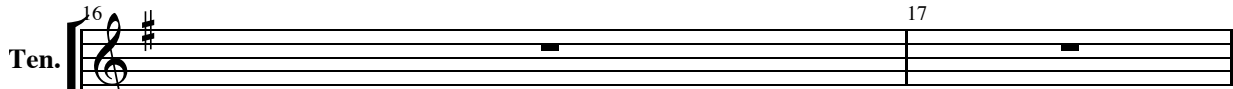
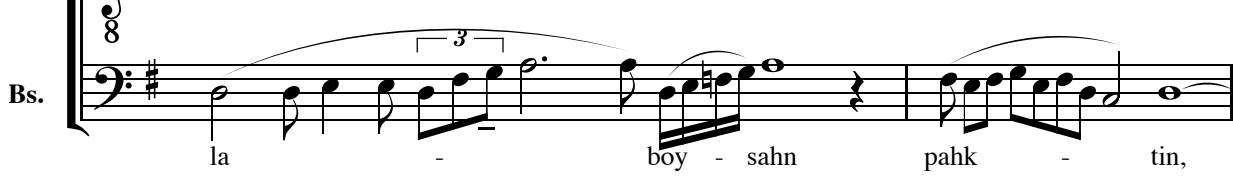
Gong - uh - lahn Ah -

(gah)

©1998 Patricia Van Ness


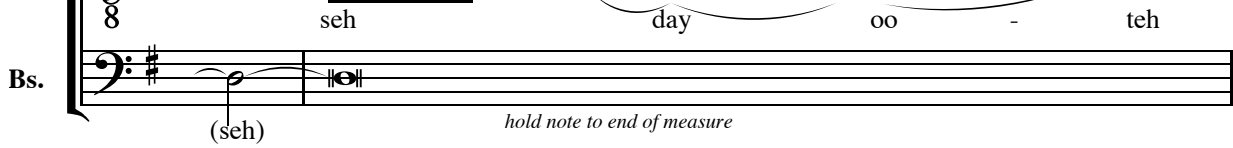
Movement III / pg 2


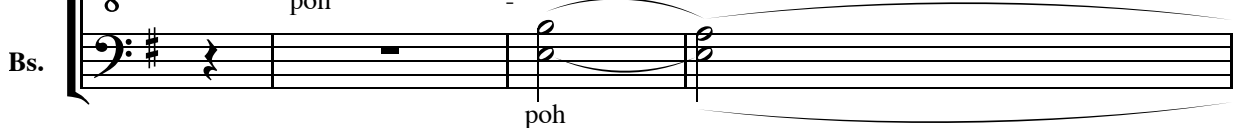
Ten. 
Bs. 

Ten. 
Bs. 

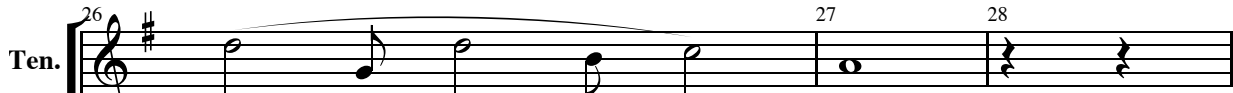
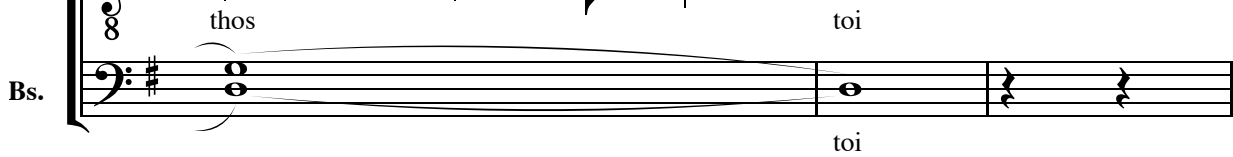
Ten. 
Bs. 

(ah)

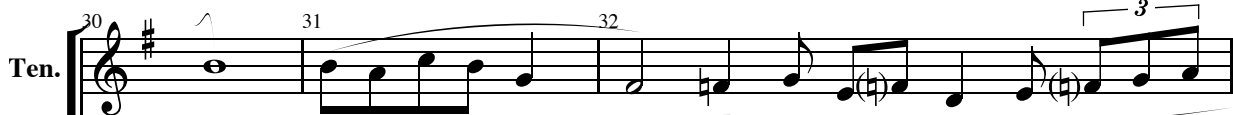
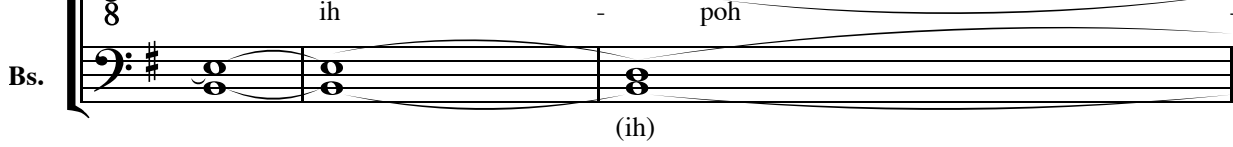
Ten. 
Bs. 



Ten. 
Bs. 


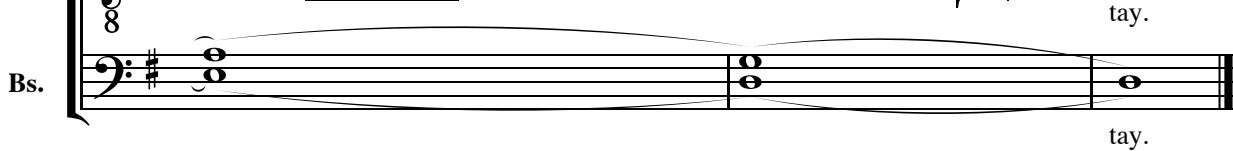
Movement III / pg 3

Ten. 
Bs. 

Ten. 
Bs. 

Ten. 
Bs. 

Ten. 
Bs. 

Ten. 
Bs. 

Movement IV

Full and rich: hymn-like
quarternote = 76

Patricia Van Ness ©1998

Soprano Voice 1 *Solo* *Tutti*
Now she stands now she stands a-mong Ly - di - an wo - men

Soprano Voice 2
wo - men

Alto Voice
Ly

Tenor Voice 1

Tenor Voice 2

Baritone Voice

Bass Voice

Sop. 1
rose fin-gered moon ex - ceeds all stars,

Sop. 2
as af - ter sun - set the rose fin-gered moon ex - ceeds all stars,

Alto.
sun rose stars,

Ten. 1
(ah) sun rose

Ten. 2
(ah) sun rose

Bari.
sun rose

Bs.

Movement IV/Pg.2

8 *mf* Solo *mf* Tutti

Sop. 1 Light rea - ches e - qual - ly o - ver the brine sea and

Sop. 2 *mp* Light rea - ches e - qual - ly *mf* o - ver the brine sea and

Alto. *mp* Light rea - ches e - qual - ly *mf* o - ver the brine sea and

Ten. 1 *mf* o - ver the brine sea

Ten. 2 *mf* o - ver the brine sea

Bari. *mf* o - ver the brine sea

Bs. *mf* o - ver

12 *mf* Solo Tutti *mf*

Sop. 1 thick flo - wer - ing fields and thick flo - wer - ing fields a

Sop. 2 *mp* thick flo - wer - ing fields and *mf* thick flo - wer - ing fields a

Alto. *mp* thick flo - wer - ing fields and *mf* thick flo - wer - ing fields a

Ten. 1 *mf* and thick flo - wer - ing fields

Ten. 2 *mf* and thick flo - wer - ing fields

Bari. *mf* and thick (flah)

Bs. *mf* and thick (flah)

Movement IV/Pg.3

©1998 Patricia Van Ness

16

f *ff*

Sop. 1 (ah)

Sop. 2 beau - ti - ful dew has poured down *ff* ro - ses bloom

Alto. beau - ti - ful dew has poured down *ff* ro - ses bloom

Ten. 1

Ten. 2 *ff* ro - ses bloom

Bari. *ff* ro - ses bloom

Bs. *ff* ro - ses bloom

ro - ses bloom

20

Sop. 1 ten - der par - sley and (ah) ho - ney

Sop. 2 ten - der par - sley and blos - som - ing ho - ney

Alto. ten - der par - sley and blos - som - ing ho - ney

Ten. 1 ten - der par - sley and blos - som - ing ho - ney

Ten. 2 ten - der par - sley and blos - som - ing ho - ney

Bari. ten - der par - sley and blos - som - ing ho - ney

Bs. ten - der par - sley and blos - som - ing ho - ney

Movement IV/Pg.4

©1998 Patricia Van Ness

24

mf Solo Tutti

Sop. 1
clo - ver. Pa - cing far a - way she re - mem - bers gen - tle At - this with de -

Sop. 2
clo - ver.

Alto.
clo - ver.

Ten. 1
clo - ver.

Ten. 2
clo - ver.

Bari.
clo - ver.

Bs.
clo - ver.

29

Sop. 1
si - re per - haps con - sumes her de - li - cate

Sop. 2
de - li - cate

Alto.
si (su)

Ten. 1
con - (su)

Ten. 2
con - (su)

Bari.
(su)

Bs.

Movement IV/Pg.5

©1998 Patricia Van Ness

33

mf Solo *mf* Tutti

Sop. 1 soul to go there this not know - ing

Sop. 2 soul to go there this not know - ing

Alto. soul to go there this not know - ing

Ten. 1 soul this not know - ing

Ten. 2 soul this not know - ing

Bari. soul this know

Bs. this know

38

mf Solo *mf* Tutti

Sop. 1 much she sings in the mid - dle it

Sop. 2 much she sings in the mid - dle it

Alto. much sings mid - dle it

Ten. 1 much sings mid - dle

Ten. 2 much sings mid - dle

Bari. much sings mid - dle

Bs. much sings mid - dle

Movement IV/Pg.6

©1998 Patricia Van Ness

42

Sop. 1 *f* *ff*

Sop. 2 *f* (ah) *ff* (ah)

Alto. *f* *ff*

Ten. 1 *f* *ff*

Ten. 2 *f* *ff*

Bari. *f* *ff*

Bs. *f* *ff*

is not ea - sy for us to ri - val the
is not ea - sy for us to ri - val the
for us to ri - val the
for us to ri - val the
for us to ri - val the
for us to ri - val the

46

Sop. 1 beau - ti - ful form of God - des - ses

Sop. 2 beau - ti - ful form of God - des - ses

Alto. beau - ti - ful form God - des - ses

Ten. 1 beau - ti - ful form of God - des - ses

Ten. 2 beau - ti - ful form God - des - ses

Bari. beau - ti - ful form God - des - ses

Bs. beau - ti - ful form God - des - ses

Movement IV/Pg.7

©1998 Patricia Van Ness

49 (continue Tutti)

Sop. 1
you might have. And (ah)

Sop. 2
you might have. And A - phro -

Alto.
you might have.

Ten. 1
you might have.

Ten. 2
you might have.

Bari.
you might have.

Bs.
you might have.

55

Sop. 1
(oh) di -

Sop. 2
di - te

Alto.
(oh) di - te

Ten. 1
(oh) di - te

Ten. 2
(oh) di - te

Bari.
(oh) di - te

Bs.
(oh) di - te

Movement IV/Pg.8

©1998 Patricia Van Ness

Soprano I! Do not kill yourselves! Breath lots and sing gently.

50

Sop. 1
te ah ah

Sop. 2
A - phro - di - te A - phro di - te poured nec - tor

Alto.
A - phro - di - te A - phro di - te poured nec - tor

Ten. 1
A - phro di - te

Ten. 2
A - phro - di - te

Bari.
(ah)

Bs.
(ah)

56

Sop. 1
ah nec - tor ah

Sop. 2
poured nec - tor from a gold - en

Alto.
poured nec - tor from a gold - en

Ten. 1
poured nec - tor

Ten. 2
poured nec - tor

Bari.
poured nec - tor

Bs.
poured nec - tor

Movement IV/Pg.9

©1998 Patricia Van Ness

70

Sop. 1

Sop. 2

Alto.

Ten. 1

Ten. 2

Bari.

Bs.

from a gold - en gold - en

from a gold - en gold - en

from a gold - en gold - en

from a gold - en gold - en

from a gold - en gold - en

from a gold - en gold - en

from a gold - en gold - en

75

Sop. 1

Sop. 2

Alto.

Ten. 1

Ten. 2

Bari.

Bs.

Per sua - sion.

with her hands Per - sua - sion.

with her hands Per sua - sion.

with her hands Per - sua - sion.

with her hands Per - sua - sion.

with her hands Per - sua - sion.

with her hands Per - sua - sion.

Movement V

©1998 Patricia Van Ness

Soprano I
Phaye - neh-taye moy kay - nos ih - sos theh - oy - sin

Soprano II
Phaye - neh-taye moy kay - nos ih - sos theh - oy - sin

Alto
Phaye - neh-taye moy kay - nos ih - sos theh - oy - sin

Sop.
em - meh - n'own - ayr, ot - tis e - nan - tih - os toy ees -

Sop.
em - meh - n'own - ayr, ot - tis e - nan - tih - os toy ees

Alto.
em - meh - n'own - ayr, ot - tis e - nan - tih - os toy ees

Sop. Solo
dan - ay kaye plah - sih-on ah - duh phow -

Sop.
dan - ay kaye plah - sih-on ah

Alto.
dan - ay kaye plah - sih-on ah phow -

Sop. Solo
nay - sahs uh-pah - koo - ay, kaye geh - laye - sahs ee -

Sop.
nay geh

Alto.
nay - sahs uh-pah - koo ay, geh

8

Sop. meh - roh - en

Sop. meh en

Alto. meh en

21

Sop. *f* Solo toh m'ay man kar - dih - an

Sop.

Alto.

24

Sop. *f* Tutti en stay theh - sin ehp toh - aye - sen ows *Solo*

Sop. *f* stay theh - sin ehp toh - aye - sen

Alto. *f* stay theh - sin ehp toh - aye - sen

27

Sop. gar es s'ee - dow bro - kheh,

Sop.

Alto.

V/Pg.3

©1998 Patricia Van Ness

Measure 28: Top Sops may sing "ah"
instead of "phow-nay," if desired

28 **Tutti** **Solo**

Sop. 1
ows me phow - nay s'ood ows me phow - nay s'ood, en

Sop. 2
ows me phow - nay s'ood ows me phow - nay s'ood,

Alto.
ows me pho - nay s'ood ows me phow - nay s'ood,

31

Sop. 1
et ay

Sop. 2
-

Alto.
-

32

Sop. 1
kay,

Sop. 2
kay

Alto.
kay

Computer glitch; please go right on.

33 **Tutti**

Sop. 1
al - la kam mehn glows sa m'eh

Sop. 2
la

Alto.
la

V/Pg.4

©1998 Patricia Van Ness

35, Solo

Sop. ah geh, lep - ton d'ow - tih - kah khrow

Sop. (leh)

Alto. (leh)

37

Sop. poor uh - pah - deh drom ay - ken

Sop. poor ken

Alto. poor ken

39

Sop. ohp - pah - tes - see d'oo d'en o

Sop. (oh) (teh)

Alto. (oh) (teh)

41

Sop. raym; eh - pee

Sop. raym

Alto. raym

43 **Tutti**

Sop. rom - bay - sih d'ah koo

Sop. rom - bay - sih d'ah koo

Alto. rom - bay - sih d'ah koo

48

Sop. aye kad deh m'ee - drows kah - kheh - eh - taye,

Sop. aye , kad deh m'ee - drows dah - kheh - eh - taye

Alto. aye kad deh m'ee - drows dah - kheh - eh - taye,

50 **Solo**

Sop. troh - mos deh paye - sahn ah - gray khlow -

Sop. troh - mos deh paye - sahn ah - gray

Alto. troh - mos deh paye - sahn ah - gray

52

Sop. roh - teh - rah deh poy ahs em - mih, teth -

Sop.

Alto.

V/Pg.6

©1998 Patricia Van Ness

54

Sop. nah - kayn d'oh - lih gow pih - deh - oo - ays phaye - nom em ow -

Sop.

Alto.

56 Tutti

Sop. ta.

Sop. ta.

Alto. ta.

Sop.

Sop.

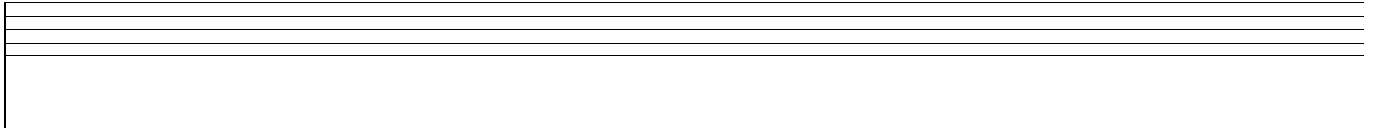
Alto.

Sop.

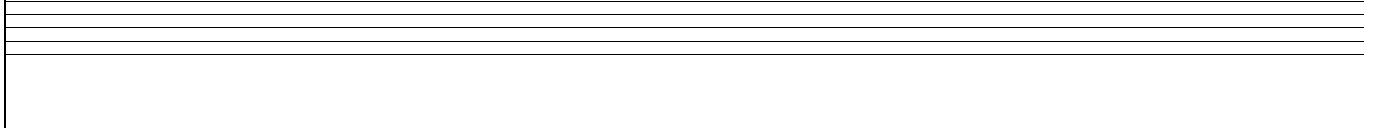
Sop.

Alto.

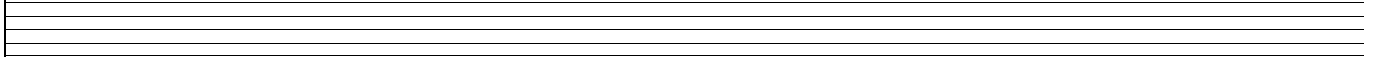
Sop.



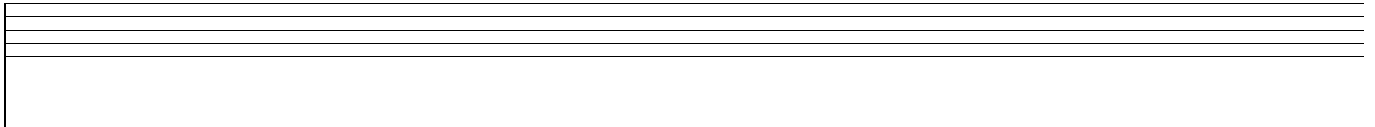
Sop.



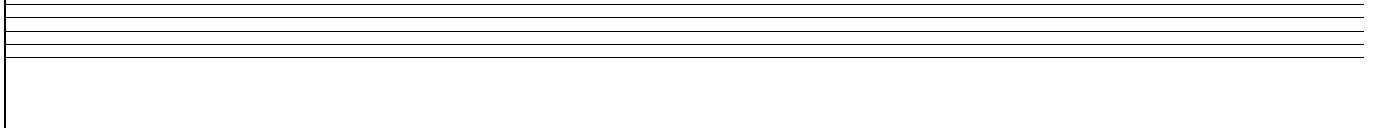
Alto.



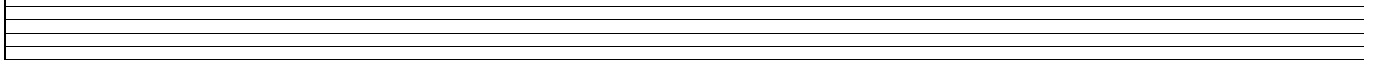
Sop.



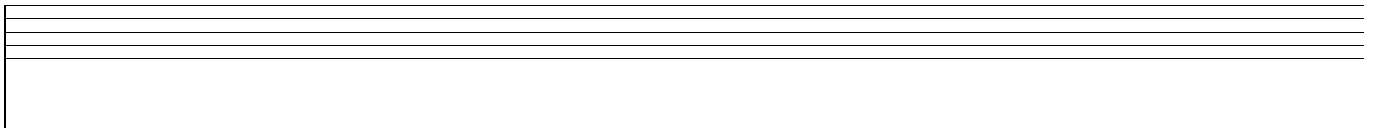
Sop.



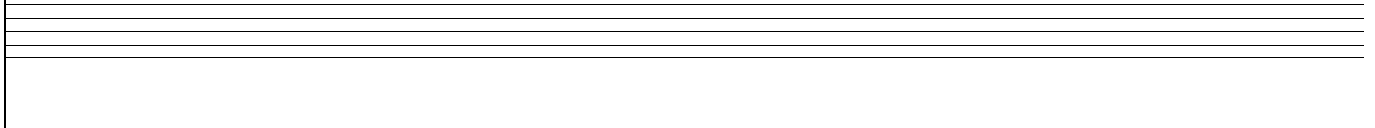
Alto.



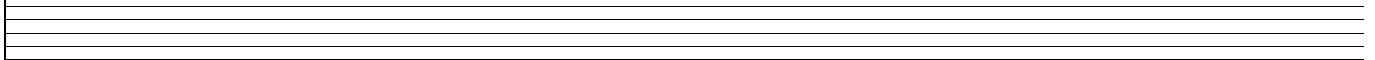
Sop.



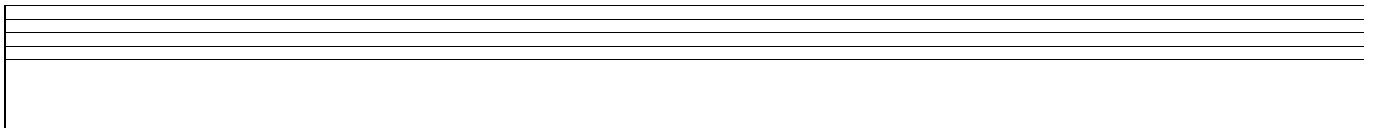
Sop.



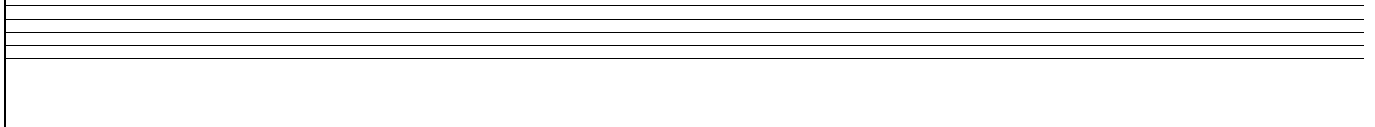
Alto.



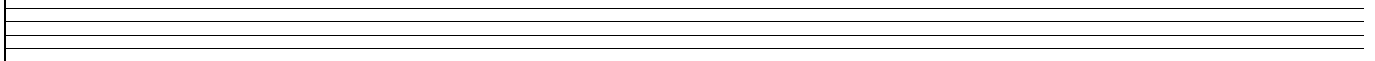
Sop.



Sop.



Alto.



Movement VI

©1998 Patricia Van Ness

$\text{♩} = 70$ or slower

SI
SII
A
T
B

Some say an ar - my of horse - men
Some say an ar - my horse
Some say an ar - my ar -
Some say an ar - my ar -
Some say ar -

6
Sop.
Sop.
Alto.
Ten.
Bs.

ar - my of horse - men
horse men
my horse
my horse men
my horse horse horse

10
Sop.
Sop.
Alto.
Ten.
Bs.

horse - men o - thers say foot - sol - diers still
horse men o - thers say o - thers say foot -
men horse - men o - thers say o - thers say foot -
o - thers say
men say

14

Sop. o - thers a fleet is the fair - est fair - est

Sop. sol - diers fleet is the fair - est fair - est

Alto. sol - diers fleet fair - est fair - est

Ten. 8 sol - diers fair - est

Bs. sol - diers fair - est

18

Sop. thing on the dark earth I say it is what

Sop. on the dark earth I say it is what

Alto. est the dark earth I say it is what

Ten. thing on the dark earth I say it is what

Bs. thing dark I say it is what

23

Sop. e - ver one loves. E - v'ry one can con -

Sop. e - ver one loves. one can un - der stand this

Alto. e - ver one loves. one can un - der stand this

Ten. e - ver one loves E - v'ry one He -

Bs. e - ver one loves one one

29

Sop. si - der that He - len sur - pas - sing mor - tals lea - ving be -

Sop. He - len far the beau - ty of mor - tals lea - ving be -

Alto. He - len the beau - ty of mor - tals

Ten. len far beau - ty of mor - tals

Bs. He - len mor - tals

33

Sop. hind the best man of all sailed a - way

Sop. hind the best man of all sailed a - way to Troy

Alto. all sailed a - way she

Ten. all best man of all sailed she

Bs. all best all

38

Sop. she had no mem - ory dear par - ents since she was led a -

Sop. she of her child or par - ents she was led a -

Alto. of her child or par - ents she was led a -

Ten. had no mem - ory of her child by

Bs. she mem - ory a -

42

Sop. stray by Ky - pris light - ly re - mind - ing me of An - ak

Sop. stray by Ky - pris re - mind - ing me of An - ak

Alto. stray by Ky - pris light - ly An - ak

Ten. by Ky - pris light - ly An - ak

Bs. stray (ah) An - ak

47

Sop. to - ri - a be - ing gone I would ra - ther

Sop. to - ri - a be - ing gone

Alto. to - ri - a be - ing gone I

Ten. to - ri - a be - ing gone I would ra - ther

Bs. to - ri - a be - ing gone

53

Sop. see and the ra - diant spar - kle of her face

Sop. see her love - ly step spar - kle of her face

Alto. see her love - ly step face

Ten. see and her face

Bs. see and face

56

Sop. than all the war char - iots in Ly - di - a and sol - diers

Sop. than all the war char - iots in Ly - di - a and sol - diers

Alto. than all the war char - iots in Ly - di - a and sol - diers

Ten. than all the war char - iots in Ly - di - a and sol - diers

Bs. than all the war char - iots in Ly - di - a and sol - diers

61

Sop. bat - tling in shi - ning bronze. *p*

Sop. bat - tling in shi - ning bronze. *p*

Alto. bat - tling in shi - ning bronze. *p*

Ten. bat - tling in shi - ning bronze. *p*

Bs. bat - tling in shi - ning bronze. *p*

Sop.

Sop.

Alto.

Ten.

Bs.

Movement VII

©1998 Patricia Van Ness

$\text{♩} = 70$ Legato, and chant-like.

Soprano I
ma - ny hues, im - mor - tal A - phro - di - te

Soprano II
A - phro - dit - te

Soprano III
A - phro - di - te

Alto I
On the throne of ma - ny hues, im - mor - tal A - phro - di - te

Alto II
On the throne of ma - ny hues im - mor - tal A - phro - di - te

Reduction
On the throne of ma - ny hues, im - mor - tal A - phro - di - te

5
Sop.
child of Zeus, wea - ving wiles, I beg you not to sub - due my spi - rit

Sop.
child of Zeus, wea - ving wiles, I beg you not to sub - due my spi - rit

Sop.
child of Zeus, wea - ving wiles, I beg you not to sub - due my spi - rit

Alto.
child of Zeus, wea - ving wiles, I beg you not to sub - due my spi - rit

Alto.
child of Zeus, wea - ving wiles, I beg you not to sub - due my spi - rit

Vox.
child of Zeus, wea - ving wiles, I beg you not to sub - due my spi - rit

Movement VII/Pg.2

©1998 Patricia Van Ness

Sop. Queen, with pain or sor - row (oh) (eh)

Sop. Queen, with pain or sor - row but come if e - ver be - fore ha - ving

Sop. Queen, with pain or sor - row (oh) (eh)

Alto. Queen, with pain or sor - row (oh) (eh)

Alto. Queen, with pain or sor - row (oh) (eh)

Vox. Queen, with pain or sor - row but come if e - ver be - fore ha - ving

13

Sop. (her) (fah) lis - tened and lea - ving your fa - ther's

Sop. heard my voice from far a - way you lis - tened and lea - ving your fa - ther's

Sop. (her) (fah) lis - tened and lea - ving your fa - ther's

Alto. (her) (fah) lis - tened and lea - ving your fa - ther's

Alto. (her) (fah) lis - tened and (lee)

Vox. heard my voice from far a - way you lis - tened and lea - ving your fa - ther's

Movement VII/Pg.3

©1998 Patricia Van Ness

17

Sop. gol - den home you came in your cha - riot yoked with swift love - ly

Sop. gol - den home you came in your cha - riot yoked with swift love - ly

Sop. (go) came in your cha - riot yoked with swift love - ly

Alto. (go) came in your cha - riot yoked with swift love - ly

Alto. (go) came in your cha - riot yoked with swift love - ly

Vox. gol - den home you came in your cha - riot yoked with swift love - ly

22

Sop. spar-rows bring - ing you o - ver the dark earth thick fea - thered wings swirl - ing

Sop. spar-rows (bree) dark earth (thi)

Sop. spar-rows (bree) dark earth (thi)

Alto. spar-rows (bree) dark earth (thi)

Alto. spar-rows (bree) (dah) (thi)

Vox. spar-rows bring - ing you o - ver the dark earth thick fea - thered wings swirl - ing

Movement VII/Pg.4

©1998 Patricia Van Ness

26

Sop. down from the sky through mid-air, ar - ri - ving quick - ly you bles - sed

Sop. down from the sky through mid-air, ar - ri - ving quick - ly you bles - sed

Sop. down from the sky through mid-air, ar - ri - ving quick - ly you bles - sed

Alto. down from the sky through mid-air, ar - ri - ving quick - ly you bles - sed

Alto. down from the sky through mid-air, ar - ri - ving quick - ly you bles - sed

Vox. down from the sky through mid-air, ar - ri - ving quick - ly you bles - sed

31

Sop. one with a smile on your un - ag - ing face

Sop. one with a (smi) ag - ing face

Sop. one with a (smi) ag - ing face

Alto. one with a (smi) ag - ing face ask - ing a - gain what

Alto. one with a (smi) ag - ing face ask - ing a - gain what

Vox. one with a smile on your un - ag - ing face ask - ing a - gain what

Movement VII/Pg.5

©1998 Patricia Van Ness

36

Sop. I have suf-fered and why am I cal-ling a-gain and in my
Sop. cal-ling a-gain and in my
Sop. cal-ling a-gain and in my
Alto. I have suf-fered and why am I cal-ling a-gain and in my
Alto. I have suf-fered and why am I cal-ling a-gain and in my
Vox. I have suf-fered and why am I cal-ling a-gain and in my

40

Sop. wild heart what did I most wish to hap-pen to me: "A - gain whom must I per -
Sop. wild heart what did I most wish to hap-pen to me: "A - gain whom must I per -
Sop. wild heart what did I most wish to hap-pen to me: "A - gain whom must I per -
Alto. wild heart what did I most wish to hap-pen to me: "A - gain whom must I per -
Alto. wild heart what did I most wish to hap-pen to me: "A - gain whom must I per -
Vox. wild heart what did I most wish to hap-pen to me: "A - gain whom must I per -

Movement VII/Pg.6

©1998 Patricia Van Ness

44

Sop. (sway) (har) love? (sa)

Sop. suade back in - to the har - ness of your love? Sa - ppho who

Sop. (sway) (har) love? (sa)

Alto. (sway) (har) love? (sa)

Alto. (sway) (har) love? (sa)

Vox. suade back in - to the har - ness of your love? Sa - ppho who

48

Sop. wrongs you? For if she flees, soon she'll pur - sue, she does - n't ac -

Sop. wrongs you? For if she flees, soon she'll pur - sue, she does - n't ac -

Sop. wrongs you? For if she flees, (sue) sue, she does - n't ac -

Alto. wrongs you? For if she flees, (sue) sue, she does - n't ac -

Alto. wrongs you? For (if) (sue) sue, she does - n't ac -

Vox. wrongs you? For if she flees, soon she'll pur - sue, she does - n't ac -

Movement VII/Pg.7

©1998 Patricia Van Ness

53

Sop. cept gifts, but she'll give, if not now lov - ing soon she'll

Sop. cept gifts, but she'll give, if not now lov - ing (sue)

Sop. cept gifts, but she'll give, if not now lov - ing (sue)

Alto. cept gifts, but she'll give, if not now lov - ing (sue)

Alto. cept gifts, but she'll give, if not now lov - ing (sue)

Vox. cept gifts, but she'll give, if not now lo - ving soon she'll love,

57

Sop. love e - ven a - gainst her will." Come to me

Sop. love e - ven a - (gainst) will." Come to me

Sop. love e - ven a - (gainst) will." Come to me

Alto. love e - ven a - (gainst) will." Come to me

Alto. (ee) (gainst) will." Come to me

Vox. e - ven a - gainst her will." Come to me

Movement VII/Pg.8

©1998 Patricia Van Ness

61

Sop. now a - gain re - lease me from this pain, e - v'ry - thing my spi - rit longs to

Sop. now a - gain re - lease me from this pain, e - v'ry - thing my spi - rit longs to

Sop. now a - gain re - lease me from this pain, e - v'ry - thing my spi - rit longs to

Alto. now a - gain re - lease me from this pain, e - v'ry - thing my spi - rit longs to

Alto. now a - gain re - lease me from this pain, e - v'ry - thing my spi - rit longs to

Vox. now a - gain re - lease me from this pain, e - v'ry - thing my spi - rit longs to

65

Sop. have ful - filled ful - fill, and you be my al - ly.

Sop. (have) fill, and you be my al - ly.

Sop. (have) fill, and you be my al - ly.

Alto. (have) fill, and you be my al - ly.

Alto. (have) fill, and you be my al - ly.

Vox. have ful - filled ful - fill, and you be my al - ly.

VIII Monody

©1998 Patricia Van Ness

Rubato

1

Solo

Alto

Tenor

4

Sop.

Alto.

Ten.

8

Sop.

Alto.

Ten.

12

Sop.

Alto.

Ten.

VIII Monody/Pg.2

©1998 Patricia Van Ness

16

Sop.

Alto.

Ten.

8

Detailed description: This system shows the first three staves (Soprano, Alto, Tenor) for measures 16-18. The Soprano staff has a treble clef and a single eighth note in measure 16. The Alto and Tenor staves have a brace on the left and a whole rest in measure 16. The Soprano staff has a '8' below it. The Alto and Tenor staves have a '8' below them.

17

Sop.

Alto.

Ten.

8

Detailed description: This system shows the first three staves (Soprano, Alto, Tenor) for measures 17-18. The Soprano staff has a treble clef and a melodic line starting in measure 17. The Alto and Tenor staves have a brace on the left and a whole rest in measure 17. The Soprano staff has an '8' below it. The Alto and Tenor staves have an '8' below them.

18

Tempo change: quarternote = 70. Go after this measure directly into Movement 8 (no break).

Sop.

Alto.

Ten.

8

Detailed description: This system shows the first three staves (Soprano, Alto, Tenor) for measure 18. The Soprano staff has a treble clef and a whole note in measure 18. The Alto and Tenor staves have a brace on the left and a whole rest in measure 18. The Soprano staff has an '8' below it. The Alto and Tenor staves have an '8' below them.

Movement VIII

♩ = 70

© 1998 Patricia Van Ness

1

Tenor I
Ah - ra

Tenor II
Ah - ra

Bar I
Ah - ra

Bar II
Ah - ra

Bass I
Ah - ra

Bass II
Ah - ra

8

Ten.
mai tu

Ten.
mai tu - tu

Bari.
mai tu - tu

Bari.
mai

Bs.
mai

Bs.
mai

Movement VIII/Pg.2

© 1998 Patricia Van Ness

14

Musical score for measures 14-18. The score is for four vocal parts: Tenor 1 (T1), Tenor 2 (T2), Baritone 1 (B1), and Baritone 2 (B2). The lyrics are: "tu tu - to tu tu -". The music is in a minor key with a 6/8 time signature. Dynamics include *mp* (mezzo-piano) and *mf* (mezzo-forte). The Tenor 1 part has a melodic line with a slur over the first two measures and a *mp* dynamic. The other parts have a more rhythmic accompaniment.

Ten. 1 tu tu - to tu tu -

Ten. 2 tu tu to tu tu tu

Bari. 1 tu tu to tu tu tu

Bari. 2 - - - - - *mp* tu tu tu

Bs. 1 - - - - - *mp* tu tu tu

Bs. 2 - - - - - *mp* tu tu

19

Musical score for measures 19-23. The score is for four vocal parts: Tenor 1 (T1), Tenor 2 (T2), Baritone 1 (B1), and Baritone 2 (B2). The lyrics are: "tu - to bol - lo - mai.". The music is in a minor key with a 6/8 time signature. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *mp* (mezzo-piano). The Tenor 1 part has a melodic line with a slur over the first two measures and a *mf* dynamic. The other parts have a more rhythmic accompaniment.

Ten. 1 tu - to bol - lo - mai. *mp*

Ten. 2 tu to bol - lo - mai. *mp*

Bari. 1 tu to bol - lo - mai. *mp*

Bari. 2 tu to bol - lo - mai. *mp*

Bs. 1 tu to bol - lo - mai. *mp*

Bs. 2 tu - to bol - lo - mai. *mp*

Movement IX

♩ = 70

©1998 Patricia Van Ness

Soprano 1

Soprano 2

Alto

Tenor 1

Tenor 2

Baritone

Bass

Pol - loys pol-loys gar steh - phahn - oys ih - own

(oh) (phah)

(phah)

Sop.

Sop.

Alto.

Ten.

Ten.

Bari.

Bs.

kaye bro-down kro broh-down kro kih - own t'uh - moy ah, ah

(broh) (kih) (ah)

(broh) (kih) (ah)

(broh) (kih) (ah)

IX/Pg.2

©1998 Patricia Van Ness

14

Sop. - - - - -

Sop. - - - - -

Alto. par e - moy peh - re - thay - kah - oh

Ten. par e - moy peh - re - thay - kah - oh

Ten. kah oh

Bari. kah oh

Bs. kah oh

22

Sop. Kaye po - po - kaye po - (ah) thoo-mih-dahs

Sop. Kaye po - po - kaye po - (ah) thoo-mih-dahs

Alto. - - - - -

Ten. - - - - -

Ten. Kaye (po)

Bari. Kaye (po)

Bs. Kaye (po)

IX/Pg.3

©1998 Patricia Van Ness

30

Sop. plek - (ah) pah - laye de - ray an - theh - own (ah)

Sop. plek - (ah) pah - laye de - ray an - theh - own (ah)

Alto. - - - - -

Ten. - - - - -

Ten. (pleh) (ah)

Bari. (pleh) (ah)

Bs. (pleh) (ah)

37

Sop. (ah) peh - poh - aym - meh - naves

Sop. (ah) peh - poh - aym - meh - naves

Alto. - - - - -

Ten. - - - - -

Ten. meh - naves

Bari. meh - naves

Bs. meh - naves

IX/Pg.4

©1998 Patricia Van Ness

45 Solo *mf*

Sop. Kaye kaye pol - low (ah) muh - row

Ten. *pp* (oh) *pp* (oh) *pp* (oh) *pp*

Bs. (oh) *pp*

48

Sop. bren - thay - ow (ah)

Ten. (thay)

Bs. (thay)

50

Sop. ex - ah - lay-psah - oh kaye bah - sih -

Sop.

Alto.

Ten. (oh)

Ten. (oh)

Bari. (oh)

Bs. (oh)

53

Sop. lay - ih - ow Tutti

Sop.

Alto.

Ten. ow

Ten. ow

Bari. ow

Bs. ow

IX/Pg.6

©1998 Patricia Van Ness

56

Sop. - - - - - kaye strowm-nahn eh-pih mahl-thah-kahn mahl-thah-kahn ah -

Sop. Kaye (mah)

Alto. - - - - - Kaye (mah)

Ten. Kaye (mah)

Ten. Kaye (mah)

Bari. - - - - - Kaye (mah)

Bs. Kaye (mah)

62

Sop. pah - lahn pahr (ah) (ah) ex - ee - ays ex - ee - ays ex - ee - ays

Sop. (ah) (ee)

Alto. (ah) (ee)

Ten. (ah) (ee)

Ten. (ah) (ee)

Bari. (ah) (ee)

Bs. (ah) (ee)

IX/Pg.7

©1998 Patricia Van Ness

69

Sop. poh - thon (ah) nih - down

Sop. (ah) nih - down

Alto. ah nih - down

Ten. (ah) nih - down

Ten. (ah) nih - down

Bari. (ah) nih - down

Bs. (ah) nih - down

77

Sop. Solo *mp* Tutti *mp* Solo
kow oo - teh tis kow oo - teh tis

Sop. *mp* kow oo - teh tis

Alto. *mp* kow oo - teh tis

Ten. *pp* (oo)

Ten. *pp* (oo)

Bari. *pp* (oo)

Bs. (oo)

81 *Tutti and solo to end*

Sop. (ah) (ah)

Sop. (ah)

Alto. (ah)

Ten. (ah)

Ten. (ah)

Bari.

Bs.

83

Sop. oo - teh ti ee - ron ood' uh , (ah) eh - pleh -

Sop. oo - teh ti ee - ron ood' uh , (ah) eh - pleh -

Alto. oo - teh ti ee - ron ood' uh , (ah) eh - pleh -

Ten.

Ten.

Bari.

Bs.

IX/Pg.9

©1998 Patricia Van Ness

86

Sop. t'op - poh then ahm - mes ah-pe-sko - men , ook ahl - sos

Sop. t'op - poh then ahm - mes ah-pe-sko - men , ook ahl - sos

Alto. t'op - poh then ahm - mes ah-pe-sko - men

Ten.

Ten.

Bari.

Bs.

89

Sop. (ah) kho - ros (ah) pso - phos

Sop. (ah) kho - ros (ah) pso - phos

Alto. (ah) phos

Ten. (ah) phos

Ten. (ah) phos

Bari. (ah) phos

Bs.